Namminersorlutik Oqartussat – Grønlands Selvstyre – Government of Greenland

Nunamut namminermut, Pinngortitamut Avatangiisinullu Naalakkersuisoqarfik Departement for Indenrigsanliggender, Natur og Miljø

Ministry of Domestic Affairs, Nature and Environment

Andrey Koroley. Druzhby Street 16-58, Perm Perm, 614070, RUSSIA



With reference to the application received by the Ministry for Domestic Affairs, Nature and Environment regarding admission to the area covered by the executive order no. 138 of 10 February 2010 on Access to and Conditions for Travelling in Certain Parts of Greenland, an admission permit has been granted on following conditions:

Permit number: KNNO Expedition Permit A-10-10 (temporary expedition nr. KFE 2010-36) Title of expedition: Greenland crossing sport and scientific expedition devoted to the 150th anniversary of Fritjof Nansen birth

Purpose of expedition: Sport and to investigate anthropological influence to the nature of

Name of expedition members: Andrey Koroley, Igor Mokhov, Igor Ponomarev and Alexander

Rande, Rafael Sharafutdinov

Number of expedition members: 5 (five) Date of arrival in Greenland: 5th of April 2010 Date of departure from Greenland: 14th of May 2010

Date of expedition start: 8th of April 2010 Date of expedition end: 12th of May 2010 Place of entry in Greenland: Kulusuk

Place of departure from Greenland: Narsarsuaq

Emergency equipment

Emergency radio beacon: Mc Murdo Itd., PLB Fast Finder

Frequencies: 406 MHz

ID code: 1D0E641FA0FFBFF

Other: Satellite Phone Telit Sat 550 Globalstar

Insurance details

Insurance company: Zurich

Company's address: Moscow 7, Bagrationovskiy Proezd, bldg. 11

Contact person: Natalya Pihteeva.

Tel: +7 495 787 89 00 / tel. mob +79024755200

This is exclusively a permit for operational aspects of your expedition. It therefore does not represent an evaluation of safety issues related to your expedition.

Operational conditions

For the safety of your expedition you must comply with following conditions:

Report start of expedition

Before setting out on the expedition, the expedition leader must report that the expedition has started. This must be reported to:

the Marine Rescue Coordination Centre (MRCC), Groennedal, phone (+299) 69 19 11

Namminersorlutik Ogartussat – Grønlands Selvstyre – Government of Greenland

Nunamut namminermut, Pinngortitamut Avatangiisinullu Naalakkersuisoqarfik Departement for Indenrigsanliggender, Natur og Miljø Ministry of Domestic Affairs, Nature and Environment

If available and if not already stated in the application, it is very important to report the phonenumber for your satellite phone and MMSI number or ID code on Beacon to both:

- MRCC, phone (+299) 69 19 11
- the Secretariat, Operational Section, at Chief Constable in Greenland, phone (+299) 321448 local 258/259 or fax (+299) 324194

An updated list of names of all participants in the expedition must be received by the *Ministry of Domestic Affairs*, *Nature and Environment* (e-mail: expeditions@nanoq.gl) prior to the departure for Greenland.

In case of emergency

- a) Activate your PLB.
- b) Use any means of communication to establish contact with a relevant rescue coordination centre (see Annex 1 for selected local police stations).

MRCC, Groennedal	RCC Sondrestroem	Chief Constable Office, Nuuk
Phone: +299 69 19 11	Phone: +299 84 12 01, +299 84 11 35	Phone: +299 32 14 48 local 258/259
Fax: +299 69 19 49	and +299 84 10 34	Fax: +299 32 41 94
AFS: BGGDYXYX	Fax: +299 84 10 20	AFS: BGGHYCYX
E-mail: iscomgl@glk.gl or	AFS: BGSFYCYX	E-mail: politi@politi.gl
	E-mail: rcc@naviair.dk	

Change of route

Any change of entry point/route or cancellation of the project must be reported as soon as possible to *MRCC*, phone (+299) 69 19 11.

Report end of expedition

When leaving Greenland, MRCC must be informed of the date and place of departure, so that authorities are aware of that the expedition has ended successfully. MRCC will inform the police about the departure.

If you neglect to inform MRCC about your departure, you will not be able to obtain an expedition permit later on.

Flying and landing in Greenland

Flying and landing in Greenland requires a technical and operative permit from the *Danish Civil Aviation Administration*, dcaa@slv.dk, and a permit from the *Climate and Infrastructure Agency*, fly@gh.gl. The airline company responsible for the transport should apply for the permit and not expedition members. Flights over protected areas should stay more than 500 m above the terrain except in connection to landing and take off. See procedure for flying and landing in the National Park on www.nanog.gl/expeditions.

Sailing in Greenland waters

As of December 1st 2002 the Greenpos system is mandatory for ships travelling in the Greenland EEZ. Ships must report their position, course, speed, and actual weather information every 6th hour to MRCC Grønnedal: INMARSAT C: 433 116 710; E-mail: iscomgl@glk.gl; Phone: +299 691 911; Fax: +299 691 949. For further information, please see www.forsvaret.dk/glk.

Namminersorlutik Oqartussat - Grønlands Selvstyre - Government of Greenland

Nunamut namminermut, Pinngortitamut Avatangiisinullu Naalakkersuisoqarfik Departement for Indenrigsanliggender, Natur og Miljø Ministry of Domestic Affairs, Nature and Environment



Permits

A copy of the present permit, and additional permits related to the expedition, must be carried by each field party of the expedition and must be presented upon request to any official authority in Greenland. Authorities are allowed to inspect the expedition in order to assess whether Greenlandic rules and regulations are adhered to.

Note that this permit according to section 1 in the Executive order on Access to and Conditions for Travelling in Certain Parts of Greenland may be revoked at any time by the Ministry of Domestic Affairs, Nature and Environment or the Chief Constable of Greenland. The permit may be revoked, for example, if the expedition is deemed reckless on the basis of new and important information or implies violations of the rights of the State, the Government of Greenland or any third party.

Special attention

Please note that travelling on the Greenlandic Icecap, as well as accessing DYE 2 occurs at the expedition member's own risk and responsibility.

Projects and expeditions in Northern Greenland and coastal areas of Eastern Greenland are advised to bring a firearm and polar bear deterrents.

General conditions

Legislation

The expedition must comply with existing Greenlandic legislation. The expedition leader is responsible for making sure that all expedition members are aware of all relevant regulations in the areas covered by the expedition. Particularly relevant for the area covered by this permit are regulations concerning nature conservation, environmental protection and conservation of prehistoric as well as historic relics.

Flora and Fauna

Nature conservation is regulated in the Law no. 29 of 18 December 2003 on Nature Conservation and executive orders on protected areas and species.

The permit is given under the condition that disturbances of flora and fauna are kept to a minimum. Visitors should also be aware that some wildlife species can be dangerous and seriously injure or kill people. These include polar bears, walrus and musk oxen.

Environment and waste handling

Environmental protection is regulated in the Environmental Protection Law no. 12 of 22 December 1988

Expedition leaders must address protection of the natural environment when planning and preparing a project in order to minimise potential negative impacts of the expedition. Care must be taken to avoid any spill of oil, fuel and other environmentally hazardous materials. Expeditions must use spill trays and bring equipment for the clean up and storage of polluting or polluted materials.

Expedition teams must thoroughly clean the project area before departure. Waste must be brought to a nearby town or settlement for final disposal. Any storage of material or equipment will need a separate permission from the Greenland Home Rule.

Cultural protection

Protection of cultural remains is regulated in Law no. 18 of 19 November 2007 on Protection of Cultural Heritage. When encountering objects of cultural, historical or archaeological importance*

Namminersorlutik Oqartussat – Grønlands Selvstyre – Government of Greenland

Nunamut namminermut, Pinngortitamut Avatangiisinullu Naalakkersuisoqarfik Departement for Indenrigsanliggender, Natur og Miljø Ministry of Domestic Affairs, Nature and Environment



in the National Park, following rules must be observed:

- It is prohibited to pick up, collect, remove, damage or in any other way harm any manmade objects or constructions.
- It is prohibited to expose objects, constructions or monuments to any physical harm, hereby counting interventions, which removes rocks, soil or any components being part of a construction or monument.
- It is prohibited to establish fireplaces, move rocks, harm vegetation or in any other way disturb areas within 50m (100m in the National Park) from objects of cultural, historical or archaeological importance.
- It is prohibited to use constructions and monuments as sleeping quarters, waste dumps or depots.

* Objects of cultural, historical or archaeological importance are: ruins of peat/stone houses, foundations for tent houses, tent rings, palaeo Eskimo structures, graves, depots, animal traps, cairns, rows of stones, as well as wooden huts from later times or abandoned machinery of any kind.

Geological items and preserved biological material

Items of botanical, zoological or geological origin (including fossils, ground layers or ice with driftwood, vegetation, bones or meteorites) must not be collected and must be reported to Greenland National Museum and Archives, P.O. Box 145, 3900 Nuuk, Greenland. Phone: +299 32 26 11, fax: +299 32 26 22, e-mail: nka@natmus.gl.

Military stations

Military stations are restricted areas. Expeditions cannot expect to visit these stations without permission from the *Island Command Greenland* (see MRCC in Annex 1 for contact details). Expeditions are not allowed to enter huts established by *the SIRIUS sledge patrol*. Should an emergency situation require any use of any military facility, the place must be left in clean and good condition. Use of any military huts and any use of fuel or provision stored at the facility should be reported immediately to the *Island Command Greenland* (see MRCC in Annex 1 for contact details). Be prepared to reimburse the Island Command Greenland for the costs of replenishing the depot.

Research stations

Research stations on the ice cap cannot be visited without permission from the station manager. Should an emergency situation require such buildings to be used, the place must be left in clean and good condition. Any use of fuel or provision stored at the facility should be reported immediately to the police. Be prepared to reimburse the owner for the costs of replenishing the depot.

Report

The expedition leader is obliged to send a report to the Government of Greenland, *Ministry of Domestic Affairs, Nature and Environment*, e-mail: expeditions@nanoq.gl or P.O. Box 1614, DK 3900 Nuuk, Greenland. The report format can be downloaded from the expedition web-site, www.nanoq.gl/expeditions and should be sent no later that 31 December

Any scientific publications based on the activities of the expedition should be send to the Research Coordinator in the *Agency of Culture, Education, Research and The Church*, e-mail: KIIIA@gh.gl or P.O Box 2221, 3900 Nuuk, Greenland.

Namminersorlutik Oqartussat – Grønlands Selvstyre – Government of Greenland Nunamut namminermut, Pinngortitamut Avatangiisinullu Naalakkersuisoqarfik Departement for Indenrigsanliggender, Natur og Miljø Ministry of Domestic Affairs, Nature and Environment



On behalf of Ministry of Domestic Affairs, Nature and Environment Talea Weissang, Head of Section, Section of Nature

A copy of this letter will be sent to:

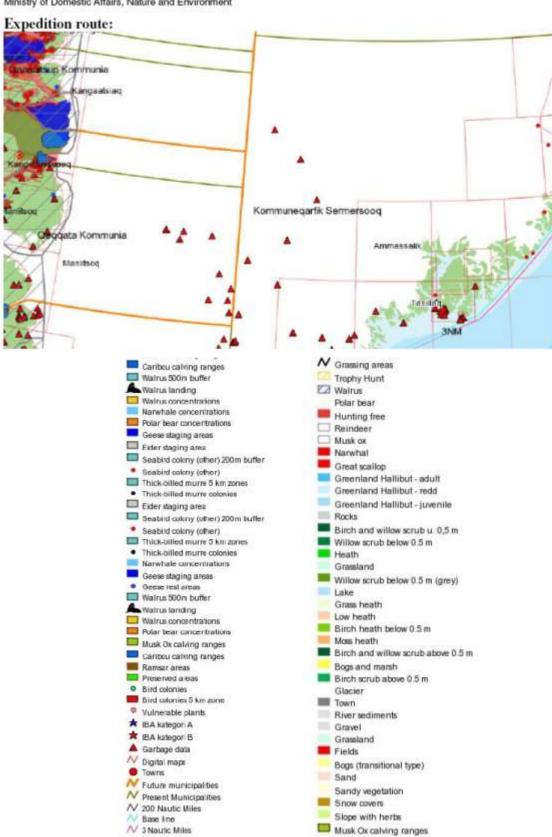
The Chief Constable, Nuuk Rescue Coordination Centre Sondrestrom, Kangerlussuaq Marine Rescue Coordination Centre / The Island Command Greenland, Kangilinnguit Danish Liaison Officer, Thule Air Base Kommune Sermersooq Qeqqata Kommunia

Namminersorlutik Oqartussat - Grønlands Selvstyre - Government of Greenland

Nunamut namminermut, Pinngortitamut Avatangiisinullu Naalakkersuisoqarfik Departement for Indenrigsanliggender, Natur og Miljø Ministry of Domestic Affairs, Nature and Environment

III Land





Namminersorlutik Oqartussat - Grønlands Selvstyre - Government of Greenland

Nunamut namminermut, Pinngortitamut Avatangisinullu Naalakkersulsoqarfik

Departement for Indenrigsanliggender, Natur og Miljø Ministry of Domestic Affairs, Nature and Environment





Marine Rescue Coordination Centre (MRCC) and Island Command Greenland, Groennedal

DK-3930 Kangilinnguit

Greenland

TEL: +299 69 19 11 FAX: +299 69 19 49 AFS: BGGDYXYX E-mail: jscomgl@glk.gl

Rescue Coordination Center (RCC) Sondrestrom, Kangerlussuag

NAVIAIR

P.O. Box 1005

DK-3910 Kangerlussuaq

Greenland

TEL: +299 84 12 01, or 84 11 35 and 84 10 34

FAX: +299 84 10 20 AFS: BGSFYCYX E-mail: rcc@naviair.dk

The Secretariat, Operational Section, at The Chief Constable Office, Nuuk

P.H. Lundsteensvej 1 P.O. Box 1006 DK-3900 Nuuk Greenland

TEL: +299 32 14 48 local 258/259

FAX: +299 32 41 94 AFS: BGGHYCYX E-mail: politi@politi.gl

Selected local police stations (Greenland country code is +299)

		,	
Narsarsuaq:	Phone: 665 222,	Mobile: 497 414,	Fax: 665 450
Kangerlussuaq:	Phone: 841 222,	Mobile: 524 122,	Fax: 841 270
Hulissat:	Phone: 943 222,	Mobile: 543 822,	Fax: 944 404
Qaanaaq:	Phone: 971 022,	Mobile: 594 222,	Fax: 971 250
Tasiilaq:	Phone: 981 448,	Mobile: 598 148,	Fax: 981 440
Illoggortoormiut:	Phone: 991 022,	Mobile: 599 122,	Fax: 991 178

Ministry of Domestic Affairs, Nature and Environment (NNPAN)

Indaleqqap Aqqutaa 3 Postboks 1614

3900 Nuuk

TEL.: (+299) 34 50 00 FAX: (+299) 32 52 86 E-mail: expeditions@nanoq.gl





Namminersorlutik Oqartussat – Grønlands Selvstyre – Government of Greenland Nunamut namminermut, Pinngortitamut Avatangisinuliu Naalakkersulsoqarlik Departement for Indenrigsanliggender, Natur og Miljø Ministry of Domestic Affairs, Nature and Environment



Annex 2. Itinerary.

Arrival to Greenland by Icelandair flight from Rejkjavik to Kulusuk. From Kulusuk to Tasiilaq by scheduled helicopter and further by ski up to Tiniteqilaq. Than if the ice conditions on the Sermelik Fjord allow it, by boat to Johan Petersen Fjord (N 65° 58'01. 26" W 38° 18'33 . 89") ice edge. From there the expedition will continue by ski on to the Icecap, with Icecap ascent at Mont Forel (N 66° 53'00 . 64" W 36° 44'26 . 28"; NW face N 66° 55'05 . 46" W 37° 09'32 . 69"). The Ice cap will be crossed along 67' latitude. The expedition will begin the descent from the icecap at N 67° 08' 27,19"; W 49° 59' 05,09" and proceed as follows: marked route (N 67° 08' 46,47"; W 50° 03' 08,11"), Ice road (N 67° 08' 55,94"; W 50° 05' 28,87") to end point Kangerlussuaq. No base camps.